



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of August 31 - September 6, 2014 ❖ Tone 3*  
*12th Sunday after Pentecost ❖ The Placing of the Sash of the Theotokos*

### SCRIPTURE READINGS

*1 Cor. 15:1-11*

**BRETHREN:** I declare to you the gospel which I preached to you, which also you received and in which you stand, by which also you are saved, if you hold fast that word which I preached to you-unless you believed in vain. For I delivered to you first of all that which I also received: that Christ died for our sins according to the Scriptures, and that He was buried, and that He rose again the third day according to the Scriptures, and that He was seen by Cephas, then by the twelve. After that He was seen by over five hundred brethren at once, of whom the greater part remain to the present, but some have fallen asleep. After that He was seen by James, then by all the apostles. Then last of all He was seen by me also, as by one born out of due time. For I am the least of the apostles, who am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and His grace toward me was not in vain; but I labored more abundantly than they all, yet not I, but the grace of God which was with me. Therefore, whether it was I or they, so we preach and so you believed.

*Matthew 19:16-26*

**AT THAT TIME:** a young man came and said to Him, "Good Teacher, what good thing shall I do that I may have eternal life?" So He said to him, "Why do you call Me

good? No one is good but One, that is, God. But if you want to enter into life, keep the commandments." He said to Him, "Which ones?" Jesus said, "You shall not murder,' 'You shall not commit adultery,' 'You shall not steal,' 'You shall not bear false witness,' 'Honor your father and your mother,' and, 'You shall love your neighbor as yourself.' " The young man said to Him, "All these things I have kept from my youth. What do I still lack?" Jesus said to him, "If you want to be perfect, go, sell what you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me." But when the young man heard that saying, he went away sorrowful, for he had great possessions. Then Jesus said to His disciples, "Assuredly, I say to you that it is hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. And again I say to you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God. When His disciples heard it, they were greatly astonished, saying, "Who then can be saved?" But Jesus looked at them and said to them, "With men this is impossible, but with God all things are possible."



### DAILY READINGS:

**September 1st**

2 Cor. 8:7-15

Mark 3:6-12

**September 2nd**

2 Cor. 8:16-9:5

Mark 3:13-19

**September 3rd**

2 Cor. 9:12-10:7

Mark 3:20-27

**September 4th**

2 Cor. 10:7-18

Mark 3:28-35

**September 5th**

2 Cor. 11:5-21

Mark 4:1-9

**September 6th**

1 Cor. 2:6-9

Matt. 22:15-22

### *Weekly Calendar*

Sunday, August 31st  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour

Monday, September 1st

### **LABOR DAY**

Saturday, September 6th  
Great Vespers 5:00 p.m.  
Confession

Sunday, September 7th  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour

Monday, September 7th  
**НАТЮРТА ОУ ТЕРГІН**  
Festal Divine Liturgy @  
St. Mary's Ukrainian Church  
9:00 a.m.

### PARISH STEWARDSHIP

Sunday August 31st  
Greeter: Mat. Melanie  
Cleaning: Bartos  
Coffee: Polzun

Sunday September 7th  
Greeter: ? ? ?  
Cleaning: Kokus  
Coffee: Belonick

### Parish Figures

Collection: \$ 1,688  
YTD:\$ 85,869 **[84.8%]**  
YTD Goal:\$ 101,303.00  
(34 wks) [\$ 2979.50/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

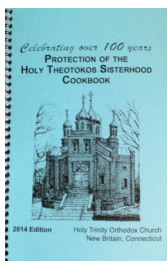
V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Gladys Labas, Council Warden  
(860) 965-7654  
[labasgl@southernct.edu](mailto:labasgl@southernct.edu)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

### ◆100th Anniversary Cookbook:



They are for sale at \$15.00 apiece. Great for gifts. Lenten recipes as well as our favorite and mouth watering recipes are included. Please see Ellen Santoro, Phyllis Bartos, Diane Polzun or Rosemary Delaney if you'd like to purchase one or more. Thanks to Annette Salina and Sarah Clark for reviewing, editing and organizing this project.

◆**Greeters:** Greeters List for the second half of 2014 is available for your participation! PLEASE sign up today!

**We have no one from SEPTEMBER to DECEMBER!**

◆**The August monthly charity collection** is for **Pathway / Senderos** [Greater New Britain Teen Pregnancy Prevention]. Their mission is to eliminate teen pregnancy by addressing its root causes, assuring high school graduation, and promoting adult self-sufficiency.

<http://www.pathways-senderos.com>  
The collection will be taken TODAY, the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your



### "For the sick and suffering"

Megan Bartos John Steffick  
Nicholas Hamisevich

Archpriest Paul Lazor  
Archpriest Emilian Hutnyan (St. Andrew, Maple Heights, Ohio)  
Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA, schoolmate of Fr. David)  
Mat. Mary Balmer (St Raphael Church, Inverness, FL)  
Mat. Elizabeth Bacon (Chelsea, MA)  
Officer Brett Morgan (NBPB)  
Patricia Minitier (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Jennifer Akerley (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Leslie Nutthall (Friend of Rosemary Delaney)  
Frannie Pretash (Friend of Rosemary Delaney)  
Kristen Skrobat (recovery from surgery - Niece of Rosemary Delaney)  
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)  
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)  
Cindy Eastman (Sister of Phyllis Bartos)  
child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)  
Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)  
Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)  
Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)  
Gregory Savoie (Friend of the Santoro's)  
Charles Casciotta (Friend of the Bichun's)  
Christine Stoj (Friend of the Bichun's)  
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)  
Lovey (Luba) Kovalesky (Friend of the Bichun's)  
Henry Lozewski (cancer - Friend of the Bichun's)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

monthly mailing and be generous!!

### ◆Men's Club Lotto -

# 8 Jennifer Belonick

Support the Men's Club  
Special Projects Fund!!

### ◆Future Dates:

Great Feast of the Nativity of the Theotokos - Monday, September 8, 9:00 a.m. @ St. Mary's Ukrainian Church, New Britain.  
Great Feast of the Exaltation of the Holy Cross - Vigil; Saturday, September 13th, 5:00 p.m. Festal Divine Liturgy; Sunday, September 14th, 9:00 a.m.  
Church School - Opening on Sunday, September 14th, 8:30 a.m.  
Parish Council meeting - Monday, September 29th, 7:00 p.m.  
**PROTECTION OF THE THEOTOKOS** - Festal Vesperal Liturgy, Tuesday, Sep-

child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)  
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Ronald Andrzejczewicz (heart attack - Brother of Arlene Potter)  
JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)  
Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)  
Patricia Mikulske (Friend of Margaret Wagner)  
Ann Ward (Friend of the Polzun's)  
Dennis Polzun Jr. (Nephew of the Polzun's)  
Matthew Murphy (Nephew of Marie Shimchick)  
Camille Fusco (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
James Fisher (cancer - Friend of Marie Shimchick)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)  
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)  
Gloria DeMartino (Grandmother of Jen Belonick)  
Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)  
Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)  
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

### Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

tember 30th, **6:10 p.m.** followed by a Pot Luck supper.  
**Slavic Dinner** - Saturday, October 18th following Great Vespers.  
**Diocesan Assembly** - Friday & Saturday, October 24th & 25th in Cumberland, RI.  
**Nativity Fast** - Saturday, November 15th - December 24th.  
**GREAT FEAST OF THE ENTRANCE OF THE THEOTOKOS INTO THE TEMPLE** - Festal Vesperal Liturgy Thursday, November 20th, **6:10 p.m.**  
**18th All American Council** - July 20 - 24, 2015 in Atlanta, GA.

### August Finances

Income: \$ 9,878.07  
Expense: \$ 12,026.19  
Exp/Inc: \$ **-2,148.12**

### Year-to-date Finances

Income: \$ 99,008.41  
Expense: \$ 112,804.92  
Exp/Inc: \$ **-13,796.51**